

Passione e Risurrezione di Gesù Seondo Matteo

(Mt, 26, 1 – 28, 20)

Straportazione ‘n Pisano
di Francesco ‘r Felici

26 1. Quande finitte tutti vesti discorzi, Gesù ni disse a su’ discepuli:

2. “Voartri lo sapete ‘he fra du’ giorni gliè Pasqua e che ‘r Figliolo dell’Omo vienirà fatto piglià per mettello ‘nzulla ‘roce”.

3. ‘Nzicché ‘ pretoni e ‘ vecchi der popolo s’arriunitteno ‘nder palazzo der pretone, ‘he si ‘hiamava ‘Aifa, 4. e si messano d’accordo per arrestà Gesù cor un acchiapparello e poi fallo morì. 5. Ma dicevano: “No Quande c’è la festa, ‘un ciabbino a esse agitazione ‘nfra lle gente”.

6. ‘Nder mentre ‘he Gesù gliera ‘n Betania, ‘n casa di Simone ‘l lebbroso, 7. n’indette accanto ‘na donna ‘or un vaso d’allabastro pieno d’oglio ‘mprofumato, prezioso abbastia, e gnene verziende ‘nzulla ‘hiorba ‘nder mentre ‘he gliera lì a mangià.

8. A’ discepuli vande viddano vella ‘osa ‘he lì ni gironno lle scatole e dissano:

“O perché tanto buttà via? Si poteva vende, pigliacci un ber po’ di vadrini e facci godé ‘ poveri!”.

10. Gesù se n’avvidde e ni disse:

“O perché fate votà l’anima a questa donna ‘he qui? Lei ha fatto ‘na ‘zzione bona ‘nverzo di me. 11. É poveri ‘ome quarmente ce l’avete sempre dintorno ma me, ‘nvece, ‘un mi ciaverete mìa sempre. 12. ‘Nder verzammi vest’ olio ‘nzur corpo, lei ciava la mi’ seportura ‘nder cervello. 13. Ve ne diò ‘nzur zerio: Dovunque si predii vesto vangelo ‘he qui, ‘n tutto ‘r mondo, si dirrà anco di ver ch’a fatto lei lì, per arramentalla.”

14. Allora uno de’ Dodici, ‘he si hiamava Giuda ‘Scariota, ‘ndette da’ pretoni 15. e ni disse:

“Quanto mi date se ve lo faccio piglià?”

E quelli *n’apromessano trenta sordi d’argento*. 16. Da quer momento ‘he lì lui stiede a ‘spettà ‘r momento bono per fagnene piglià.

17. Er primo giorno dell’Azzimi, ‘ discepuli ‘ndonno da Gesù e ni dissano: “O ‘ndove vòì ‘he ti si prepari per mangià la Pasqua?”

18. E lui m’arrispondette:

“‘Ndate ‘n città, da un omo, e ditini: Er mi’ maestro ti manda a di: er mi’ tempo gliè vicino; farò la Pasqua ‘n casa tua ‘o’ mi’ discepuli.”

19. É discepuli fenno ver che n’ava dato ll’ordine di fà e preparonno la Pasqua.

20. Quande vienze la sera, si messe a tavola ‘o’ Dodici. 21. ‘Nder mentre ‘he mangiavano disse: “Ve ne diò ‘nzur zerio: Uno di voartri ciaverà da tradimmi.”

22. E lorartri, ar corno della disperazione, ‘nvionno uno per uno a addimandanni:

“Ô Signore, ‘un sarò mìa io?”

23. E lui n’arrispondette:

“Gliè quello ‘he ha ‘nzuppato ‘r pane ‘nder piatto assieme a me ‘he mi tradirà. 24. Er Figliolo dell’Omo va via, ‘ome s’è didigià scritto ‘nzu di lui, ma pover’ a quello ‘he ha vorzuto tradì ‘r Figliolo dell’Omo; per lui lì sarebbe più meglio se ‘un fussi neanche nato!”

25. Giuda, er traditore, ni disse:

“Ô Rabbi, ‘un sarò mìa io?”

N’arrispondette:

“L’hai detto te.”

26. Ora, ‘nder mentre ‘he mangiavano, Gesù pigliede ‘r pane, disse la benedizione, lo spezzettiede e lo diede a’ discepuli e ni disse:

“Pigliate e mangiate, questo ‘he qui gliè ‘r mi’ ‘orpo”.

27. Poi pigliede ‘r bicchieri, arringrazziede, gnene diede a lorartri e ni disse:

“Bevetilo tutti, 28. perché questo vi gliè ‘r mi’ sangue dell’alleanza, verzato per apperdonà ‘ peccati a tanti. 29. Io vi diò ‘he questo frutto delle vite ‘un lo beerò più ‘nfin’ ar giorno ‘he lo beerò ‘n artra vorta ‘on voartri ‘nder regno der mi’ Babbo.”

30. Poi ‘antonno ll’inno, sortitteno e ‘ndonno tutti ar monte dell’Ulivi.

31. Allora Gesù ni disse: “Tutti voartri ciaverete da scandalizzavvi per via di me stanotte. Come quarmente gliè scritto: *Piglierò a puntate ‘r pastore, e le peore der gregge vieniranno sperze*, 32. ma, doppo della mi’ risurrezzione, anderò avant’ a voartri ‘n Galilea”.

33. E Pietro ni disse: “Anco se tutti vell’artri si scandalizzasseno per via di te, io ‘un mi scandalizzerò mai”.

34. Ni disse Gesù:

“Te ne diò ‘nzur zero: propio stanotte, avanti ‘he ‘r galletto ‘anti, ciaverai da arrinnegammi tre vorte.”

35. E Pietro n’arrispondette:

“Ma neanche se dovessi morì assieme a te, ‘un t’arrinnegherei.

Tutti vell’artri discepuli dissano listessa ‘osa.

36. Allora Gesù ‘ndette ‘on lorartri ‘ndun podere ‘he si ‘hiamava Getsemani, e ni disse a’ discepuli:

“Mettetivi a sedé qui, ‘nder mentre ‘he io vado laggiù a pregà.”

37. Si portiede dreto Pietr’ e du’ figlioli di Zebedeo ma poi ‘nviede a sentì la tristezza e l’angoscia. 38. Ni disse:

“La mi’ anima gliè triste a morte, arrimanete vè a veglia”.

39. ‘Ndette ‘n poino più ‘n là, si messe ‘n ginocchioni e chiniede ‘or muso ‘nzulla terra; ‘nviede a pregà e diceva:

“Ô Babbo, se si pole, levami di torno vesto ‘alice! Però no come voglio io, ma come vò te!”

40. Poi rindette da’ discepuli e li troviede ‘he dormivano. Ni diss’ a Pietro:

“E così ‘un sète stati boni di stà a veglia ‘on me per un’ora sola? 41. Vegliate e pregate per ‘un cascà ‘ndelle tentazzione. Lo spirito gliè pronto, ma la ciccia gliè debole”.

42. E ‘n antra vorta s’allontaniede e ‘nviede a pregà e diceva:

“Babbo, se questo ‘alice ‘un por passà da me senz’ ‘he io lo bei, sii fatto ‘r tu’ volé”.

43. Ma quando rivienze, arritroviede ‘n antra vorta ‘ discepuli ‘he dormivano, perché ll’occhi n’erano addoventati pesi. 44. Li lassiede, s’arrimesse da ‘na parte e preghiede pella terza vorta ‘ol listesse parole.

45. Poi ‘ndette da’ discepuli e ni disse:

“Via giù, oramai potet’ anco dormì, arriposativi! Decco, gliè rivata l’ora ‘he ‘r Figliolo dell’Omo vienirà dato ‘n mano a’ peccatori.

46. Arzativi, gnamo; decco, quello ‘he mi tradisce riva ora”.

47. ‘nder mentre ‘he diceva ‘osì riviede Giuda, uno de’ Dodici, e dietr’ a lui un mucchio di gente ‘olle ‘urtelle e ‘ticci. L’avan mandati ‘pretoni e ‘vecchi der popolo. 48. Er traditore n’ava dato vesto segno e n’ava detto: “Quell’ ‘he bacerò gliè lui, arrestatilo. 49. E subito ‘ndette da Gesù e ni disse:

“Sarve, Rabbi!”

E lo baciède. 50. E Gesù ni disse:

“Amio, decco perché siei vienzuto!”

Allora vienzan’ avante, messano lle mano addoss’ a Gesù e l’arrestonno. 51. Ma decco, uno di velli ‘he glierano ‘on Gesù agguantiede la ‘urtella, la tiriede fori, dede ‘n corpo ar zervo der pretone e ni tagliede ‘n orecchio.

52. Allora Gesù ni disse:

“Arrimetti la ‘urtella ar zu’ posto, perché tutti velli ‘he mettan mano alla spada, di spada ciaveranno anco da morì. ‘Un penzerai mia ‘he io ‘un poterei pregà ‘r mi’ Babbo di madammi subito dodici legione d’angioli? Ma allora ‘ome farebbero a avverassi le scritture, ‘he diano propio ‘he deve succede così?”.

55. In quer mentre Gesù ni disse alle gente:

“Sète sortiti ‘ome per andà a piglià un bandito, ‘olle spade e bastoni, per chiappammi. Tutti ‘giorni gliero lì a sedé ‘nder tempio a ‘nzegnà e ‘un m’avete mai arrestato. Ma tutte veste ‘ose ‘he qui glienno successe attarché s’avverasseno le scritture de’ profeti.” Allora tutti ‘discepuli lo lasonno lì e scapponno.

57. Ora, quelli ‘he avan arrestato Gesù, lo portonno dar pretone ‘Aifa, ‘ndove s’eran didigià arriuniti lli scribi e ‘vecchi. 58. Pietro ‘nder frammentre n’era ‘ndato dreto da lontano ‘nfin’ ar palazzo der pretone, gliera nentrato dreto e s’era mess’ a sedé ‘nder mezz’ a servi per vedé come ‘ndava a finì.

59. É pretone e tutto ‘r zinedrio volevan trovà ‘n tutti modi varche testimonia farza ‘ontro Gesù per condannall’ a morte, 60. ma ‘un n’arriescì di trovanne punte, anco se tanti testimoni farzi glieran vienzuti a presentassi. 61. Alle fatte fine vienzano due ‘he dissano:

“Questo vè ha detto: è posso buttà giù ‘r tempio di Dio e riustruillo ‘n tre giorni”.

62. Er pretone allora s’arziède e ni disse:

“Allora? ‘Un arrispondi nulla? Cosa testimoniano vesti vè contro di te?”.

63. Ma Gesù stava zitto. Allora ‘r pretone ni disse:

“Te lo ‘hied’ abbestia, pere ‘r Dio vivo, o dicci ‘n poino se siei ‘r Cristo, ‘r Figliolo di Dio”.

64. “L’hai detto te,” n’arrispondette Gesù, “anzi, io vi dîo: d’ora ‘n avante vederete *er Figliolo dell’Omo a sedé alla destra di Dio e vienì ‘nzulle nugole der celo*”.

65. Allora ‘r pretone si stragiede ‘vestiti e disse:

“Ha smoccolato! ‘Un ci vorranno mia ‘ testimoni ora? Decco, l’avete sentito ‘r moccolo; 66. cãa vi sembra?”

E quelli arrispondettano:

“Gliè corpevole da ammazzallo!”

67. Allora ni scaraglionno ‘nder muso e lo piglionn’ a ciaffate; dell’artri lo legnavano 68. e dicevano:

“Ô Cristo, addivina ‘n popoino! O chi te l’ha data la legnata?”.

69. Pietro ‘nder frammentre gliera a sedé fori, ‘nzulla ‘orte. Una serva n’indette vicino e ni disse:

“Anco te glieri ‘on Gesù, ‘r Galileo!”.

70. Lui davant’ a tutti disse ‘he ‘un era vero:

“Eh? O di ‘osa ‘hiacchieri?”.

71. ‘Nder mentre ‘he sortiva verzo ll’atrio lo vidde ‘n antra serva e disse a quelli ‘he glieran lì:

“Ô, ma quello lì gliera ‘on Gesù, ‘r Nazareno”.

72. Ma lui arrinnehiede ‘n antra vorta e giuriede:

“No, io vell’omo ‘un lo ‘onoscio”.

73. Doppo ‘n poino velli ‘he glieran lì ni s’accostonno e ni dissano a Pietro:

“Dicerto, anco te siei di velli lì, la tu’ parlata ti frega!”.

74. Allora lui ‘nviede a ‘mpreà e a spergierà:

“No, io vell’omo ‘he li è ‘un lo ‘onoscio!”

E subbit’ un galletto ‘antiede. 75. Pietro s’arrammettiede di ver che n’ava detto Gesù: “Avanti ‘he ‘r galletto ‘anti, ciaverai da arrinnegammi tre vorte.” Allora sortì fori e piangette abbestia.

27 1. Quande vienze la mattina, ci fu ‘r conziglio di tutti ‘ pretoni e de’ vecchi der popolo per fà morì Gesù. 2. Poi ni messano le ‘atene e lo portonno dar governatore Pilato e gnene diedano a lui.

3. Allora Giuda, ‘r traditore, vande vidde ‘he avan condannato Gesù si pentitte e arriportiede ‘ trenta sordi d’argento a’ pretoni e a’ vecchi 4. e disse:

“Ho fatto peccato, ho tradito ‘r zangue ‘nnocente”.

Ma quelli là ni dissano:

“Guà, o cää ce ne frega a noartri! Glienno cavoli tua!”

5. Allora lui buttiede ‘ sordi d’argento ‘nzull’ impiantito der tempio e s’indette a ‘mpiccà.

6. È pretoni allora arraccattonno ‘ vadrini e dissano:

“Questi vè ‘un si possan mia mette ‘nder tesoro, ê ci s’è comprato ‘r zangue!”.

7. Allora fenno ‘onziglio e con que’ vadrini ci ‘ompronno ‘r Campo der vasaio per facci ‘r cimitero per quelli di foravia. 8. Per quello ver campo ‘he li vienze ‘hiamato ‘n fine a oggiorno “‘Ampo der zangue”. 9. E così si ‘oncruse ver ch’ ava detto ‘r profeta Geremia: *E piglionno trenta sordi d’argento, ‘r prezzo der venduto ‘he figlioli d’Israele avan trattato, 10. e li diedano pere ‘r campo der vasaio ‘ome m’ava ‘omandato ‘r Zignore.*

11. ‘Nder mentre, portonno Gesù dar governatore ‘he lo ‘nterrogghiede e ni disse:

“Te siei ‘r re de’ Giudei?”

Gesù n’arrispondette:

“Lo dici te”.

12. E ‘nder mentre ‘he ‘ pretoni e ‘ vecchi l’ accusavano, lui ‘un n’arrispondeva nulla.

13. Allora Pilato ni disse:

“Ma ‘un lo senti vante ‘ose c’ enno ‘he ti danno ‘ontro?”

14. Ma Gesù ‘un n’arrispondette neanche ‘na parola, tanto ‘he ‘r governatore ciarrimaniede di stucco dalla maraviglia.

15. Er governatore per Pasqua usava allibberà ‘n prigionieri ‘he sceglieva ‘r popolo. 16. A quer tempo ciavan’ un prigionieri famoso detto Barabba. 17. Epperò ‘nder mentre ‘he glieran’ arriuniti, Pilato ni disse:

“Chi volete ‘he lassi ‘ndà, Barabba o Gesù detto ‘r Cristo?”.

18. Lui lo sapeva bene ‘ome quarmente ‘he gnen’ avan fatto piglià per envidia.

19. ‘Nder mentre ‘he gliera ‘n tribunale, la su’ moglie ni mandiede a dî:

“Lassalo stà quell’ omo ‘he li, gliè ammodino; mamma mia, ho fatto certi sogni stanotte per via di lui...”.

20. Ma ‘ pretoni e ‘ vecchi ‘onvinzano lle gente a chiede Barabba e a fà morì Gesù.

21. Allora ‘r governatore addimandiede:

Qualo di vesti due volete ‘he lassi ‘ndà?”.

Quelli arrispondettano:

“Barabba!”.

22. Ni disse Pilato:

“Ma cää ci faccio allora ‘on Gesù detto ‘r Cristo?”

Tutti n’arrispondettero:

“Mettelo ‘nzulla ‘roce!”

23. E lui:

“Ma cää v’ha fatto di male?”

24. Pilato vidde ‘he ‘un rivava a nulla, anzi, ‘un faceva artro ‘he fà ‘mbervì anco di più le gente. Allora pigliede ‘n popo’ d’acqua e si laviede lle mano davant’ alle gente. Disse:

“Io ‘un ci voglio nentrà ‘n questa faccenda di sangue. Fate voartri!”.

25. E tutto ‘r popolo n’arrispondette:

“Che ‘r zu’ sangue arriaschi ‘nzu noartri e a nostri figlioli”.

26. Allora ni lassiede Barabba; poi fece frustà Gesù e lo diede a’ sordati attarché lo mettessano ‘nzulla

‘roce.

27. Allora ‘ sordati der governatore portonno Gesù ‘nder pretorio e n’ arradunonno dintorno tutta la ‘orte. 28. Poi ni levonno ‘ vestiti e ni messano ‘ndosso ‘na mantella rossa scarlatta. 29. Doppo fenno ‘na ‘orona di pruni e gnene messano ‘n capo, ‘ndella mana destra ni ci messano ‘na ‘anna; poi, ‘nder mentre ‘he ni si mettevano ‘n ginocchioni davanti, lo pigliavano pere lle mele:

“Sarve, re de’ Giudei!”

30. Ni scaraglionno addosso, poi ni levonno di mano la ‘anna e ‘nvionno a dannela ‘nzulla ‘hiorba. 31. Doppo ‘he l’ebban pigliato bene bene pelle mele a questa maniera, ni levonno la mantella, ni fenno arrimette ‘su’ vestiti e lo portonno via per mettilo ‘nzulla ‘roce.

32. ‘Nder mentre ‘he sortivano ‘ncontronn’ un omo di Cirene, ‘he si ‘hiamava Simone, e l’obbrigonno a portanni la ‘roce. 33. Quande rivonno a un posto detto Gorgota, ‘he vor dì posto della mortesecca, 34. *ni diedano da bé ‘r vino* mescolato ‘or *fiele*; lui l’assaggiede ma poi ‘un lo vorze bé. 35. Doppo d’avello messo ‘nzulla ‘roce, *si giòonno ‘o’ dadi ‘su’ vestiti*. 36. Poi si messano a sedé a fanni la guardia.

37. Di sopra alla su’ hiorba ci messano ‘n cartello ‘ndove c’era scritta la ragione della su’ ‘ondanna: “*Questo vè gliè Gesù, er re de’ Giudei*”. 38. Assieme a lui vienzano messi ‘n croce anco du’ rubboni, un’ a destra e un’ a sinistra.

39. E quelli ‘he passavan di lì lo ‘nzurtavano, *scotevan la ‘hiorba* e dicevano:

40. “Te che butti giù ‘r tempio e lo riuostruisci ‘n tre giorni, o sarvati te ora! Se siei Figliolo di Dio, ascendi ‘n popoino dalla ‘roce!”.

41. Anco ‘pretoni ‘olli scribi e ‘vecchi lo pigliavan pelle mele:

42. “Ha sarvato vell’artri e ‘un è bono a sarvassi dapperzé. Gliè ‘r re d’Isdraele, ch’ ascendi ora subito dalla ‘roce e ni si ‘rederà. 43. *‘Un s’è affidato a Dio? O che l’allibberi lui ora, se ni vor bene*. Come quarmente ha detto: Sono ‘r Figliolo di Dio!”

44. Anco ‘rubboni messi ‘nzulla ‘roce ‘ollui lo ‘nzurtavano ‘n quer modo.

45. Da mezzogiorno ‘nfin’ alle tre doppopranzo vienze ‘r buiore ‘nzu tutta la terra.

46. Verzo le tre, Gesù urliede abbestia:

“*Elì, Elì, lemà sabactani?*”; che vor dì: “*Dio mio, Dio mio, o perché m’hai lassato?*”

47. Quande sentitteno vesta ‘osa ‘he qui, quarcheduno di velli ‘he glieran lì ‘nviede a dì:

“*Ô, è ‘hiama Elia*”.

48. E subito uno di velli lì ‘ndette a piglià ‘na spugna, la ‘nzuppiede ‘ndell’aceto e la messe ‘n cima a ‘na ‘anna, e così *ni diede da bé*.

49. Quell’artri dicevano:

“Lassa stà, guardiamo ‘n poino se viene Elia a sarvallo!”

50. E Gesù, doppo d’avé tirato ‘n antr’ urlo, moritte.

51. E decco ‘he la tenda der tempio si strapaniede ‘n due, da cima a fondo, la terra ‘nviede a scotessi, lle pietre si stiantonno, 56 é seporcheri s’apritteno e tanti ‘orpi di santi morti rinvivitteno. 53. Quande rinvivitteno, sortitteno da’ seporcheri, nentronno ‘ndella città santa e comparitteno a ‘n fottio di gente.

54. Er cintolone e quell’artri ‘he glieran collui a fà la guardia a Gesù, Quande sentittano ‘r terremoto e viddano tutto ver che succedeva, ni pigliede di brutto la paura e dissano:

“Maremma oh, lui lì gliera per davvero ‘r Figliolo di Dio!”.

55. C’eran’ anco tante donne là ‘he gurdavan da lontano; glierano ‘ndate dreto a Gesù dalla Galilea per zervillo. 56. Fra queste vè c’eran’ anco Maria di Maddala, Maria la mamma di Giaomo, e la mamma de’ figlioli di Zebedeo.

57. Quande vienze la sera, riviede anc’ un omo ricco d’Arimatea ‘he si ‘hiamava Giuseppe e che gliera anco lui addoventato discepolo di Gesù.

58. Lui ‘ndette da Pilato e ni ‘hiese ‘r catavere di Gesù. Allora Pilato ‘omandiede ‘he gnene desseno.

59. Giuseppe pigliede ‘r catavere di Gesù, l’avvortoliede ‘ndun lenzolo ‘andido 60. e lo messe ‘ndella su’ tomba nova, ‘he s’era fatto scavà ‘ndella roccia; doppo rotoliede ‘n pietrone grosso ‘nzur zeporcheri e ‘ndette via. 61. Lì davant’ ar zeporcheri c’erano Maria di Maddala e quell’artra Maria.

62. Er giorno doppo, gliera Parasceve, s'arritrovonno da Pilato 'pretoni e 'faresei e dissano:

63. "Signore, ê si sem' arriordati 'he quer fregone vand' era vivo ava detto: Doppo di tre giorni rinvivirò.

64. Donque dai ll'ordine 'he 'r zeporcherò sii abbadato 'nfin' ar terzo giorno attarché 'un vienghino 'su' discepoli, lo rubbino e poi dian' ar popolo: Gliè rinvivito da' morti. E così quest'urtima fregatura sarebb' anco più peggio della prima!".

65. Pilato ni disse:

"Le vostre guardie ce l'avete, 'ndate e abbadate tutto ver che vi pare".

66. E così 'ndonno, e per assirà 'r zeporcherò muronno 'r pietrone e ci messano la guardia.

28 1. Doppo der zabato, all'arba der primo giorno della settimana, Maria di Maddala e quell'artra Maria 'ndonno a visità 'r zeporcherò. 2. Ma decco 'he vienz' un gran terremoto: un angiolo der Zignore ascendette dar celo, s'accostiede, rotoliede 'r pietrone e ci si messe a sedé sopra. 3. Er zu' aspetto gliera 'ome 'r furmine e 'r zu' vestito gliera bianco 'ome la nève. 4. Dalla paura 'he ni pigliede e vedello, le guardie 'nvionno a tremà e svenitteno.

5. Ma l'angiolo ni disse alle donne:

"Un ciabbite paura, voartre! E lo so che cercate Gesù 'r crocefisso. 6. Qui 'un c'è. Gliè rinvivito, 'om' ava detto; venite a vedé 'ndove l'avan messo. 7. Gnamo, 'ndate a dinni a su' discepoli: gliè rinvivito da' morti e ora gliè 'ndato avant' a voatri 'n Galilea; lo vederete laggiù. Decco, io ve n'ho detto."

8. 'Mpaurite e con tanta 'ontentezza, lle donne lassonno di furia 'r zeporcherò e correttano da' discepoli per danni la notizia.

9. E decco 'he Gesù ni vienze 'ncontr' e ni disse:

"Sarve a voatri".

Lorartre n'indonno vicino e 'nvionno a abbraccianni 'piedi e a adorallo. 10. Allora Gesù ni disse:

"Un ciabbite paura, 'ndate a annuncià a' mi' fratelli 'he vadino 'n Galilea, mi vederanno laggiù".

11. 'Nder mentre 'he lorartre glieran pella via, quarche guardia 'ndette 'n città a arraccontà a' pretoni ver che gliera successo. 12. Quelli s'arritrovonno 'o' vecchi e si messano d'accordo di dà a sordati 'n ber po' di vadrini e ni dissano:

"Dovete dì: é su' discepoli glienno vienzuti di notte e l'hanno rubbato 'nder mentre 'he noatri si dormiva.

14. E se 'r governatore lo vienissi a sapé, ci si penzerà noatri a convincello e vi si leverà dalle peste".

15. Quelli piglionno 'vadrini e fenno ver che n'avan detto di fà. E così questa diceria gliè rivata 'nfin' a Giudei d'oggiorno.

16. Ll'undici apostuli 'nder frammentre 'ndonno 'n Galilea, 'nzur monte 'he n'ava detto Gesù. 17. Quande lo viddano ni si buttonno a' piedi; quarcheduno però gliera 'n poino 'nder dubbio. 18. Gesù n'indette vicino e ni disse: "M'han dato tutti 'poteri der celo e della terra. 19. 'Ndate dunque a ammaestrà tutte lle nazione, e battezzatile 'nder nome der Babbo e der Figliolo e dello Spirito Santo, 20 e 'mparateni a arrispettà tutto ver che v'ho 'nzeegnato. Decco, io sono 'on voatri tutti 'giorni, 'nfin' alla fine der mondo".